

**Autunno**

*Herbst · Automne · Autumn*

# Idee di viaggio per comitive

*Reiseideen für Gruppen  
Idées pour les voyages en groupe  
Travel ideas for groups*



[vigezzinacentovalli.com](http://vigezzinacentovalli.com)

# Indice

## Index

<b>Fuori di Zucca - Santa Maria Maggiore</b>	3
<b>Treno del Foliage</b> <i>Foliage-Zug</i> <i>Train du Foliage</i> <i>Foliage-Train</i>	4
<b>Sacri monti</b> <i>Die Heiligen Berge</i> <i>Mont Sacré</i> <i>The sacred mountains</i>	5
<b>Tra borghi, cultura e natura</b> <i>Zwischen Dörfern, Kultur und Natur</i> <i>Entre les villages, culture et nature</i> <i>Between villages, culture and nature</i>	6
<b>Da Locarno al Lago di Thun</b> <i>Von Locarno zum Thunersee</i> <i>De Locarno au Lac de Thoue</i> <i>From Locarno to the Lake Thun</i>	7



# Fuori di Zucca - Santa Maria Maggiore

**Periodo: ottobre**

**Santa Maria Maggiore si tinge di arancione nel Weekend più "Fuori di Zucca" di tutto l'anno. Bancarelle di prodotti locali, allestimenti, concerti, mostre e spettacoli.**

*Jahreszeit: Oktober*

*Santa Maria Maggiore (ver)färbt sich in orange.*

*Stände mit lokalen Produkten, Konzerte, Ausstellungen und Veranstaltungen.*

*Période: octobre*

*Santa Maria Maggiore devient orange le week-end le plus «Fuori di Zucca» de l'année. Stands de produits locaux, installations, concerts expositions et spectacles.*

*Season: October*

*Santa Maria Maggiore turns orange. Stalls with local products, concerts and events.*

[vigezzinacentovalli.com](http://vigezzinacentovalli.com)



# Treno del Foliage®

## Foliage-Zug Train du Foliage Foliage-Train

**Periodo: ottobre - novembre**

**In autunno, il percorso della Ferrovia Vigezzina-Centovalli diventa un quadro multicolore! Colline, valli, pianori e boschi si tingono di sfumature che vanno dal rosso all'arancione fino al giallo, creando una tavolozza di colori unica.**

*Jahreszeit: Oktober - November*

*Im Herbst verwandelt sich die Strecke der Vigezzina-Centovalli-Bahn in ein farbenfrohes Gemälde! Hügel, Täler, Hochebenen und Wälder färben sich in Schattierungen von Rot über Orange bis Gelb und schaffen eine einzigartige Farbpalette.*

*Période: octobre - novembre*

*En automne, le parcours du chemin de fer Vigezzina-Centovalli devient un tableau multicolore! Collines, vallées, plateaux et forêts se teintent de nuances allant du rouge à l'orange et au jaune, créant une palette de couleurs unique.*

*Season: October - November*

*In autumn, the route of the Vigezzina-Centovalli railway is transformed into a colourful painting! Hills, valleys, plateaus and forests are coloured in shades ranging from red to orange to yellow, creating a unique colour palette.*

[vigezzinacentovalli.com](http://vigezzinacentovalli.com)

# Sacri monti

## *Die Heiligen Berge Mont Sacré The sacred mountains*

**Periodo: gennaio - dicembre**

**Una visita al Sacro Monte Calvario di Domodossola, patrimonio mondiale dell'Unesco e Sacro Monte della Madonna del Sasso di Orselina, due luoghi di culto panoramici e ricchi di storia.**

*Jahreszeit: Januar - Dezember*

*Ein Besuch des Sacro Monte Calvario in Domodossola, einer Unesco-Welterbestätte, und des Heiligen Berges von Madonna del Sasso in Orselina, zwei malerische und geschichtsträchtige Kultstätten.*

*Période: janvier - décembre*

*Visite du Sacro Monte Calvario de Domodossola, patrimoine mondial de l'Unesco, et au Sacro Monte de la Madonna del Sasso à Orselina, deux lieux de culte pittoresques et riches en histoire.*

*Season: January - December*

*A visit to the Sacro Monte Calvario in Domodossola, a Unesco World Heritage Site, and the Sacred Mount of Madonna del Sasso in Orselina, two picturesque and historic places of worship.*

[vigezzinacentovalli.com](http://vigezzinacentovalli.com)



# Tra borghi, cultura e natura

*Zwischen Dörfern, Kultur und Natur*  
*Entre les villages, culture et nature*  
*Between villages, culture and nature*

**Periodo: gennaio - dicembre**

**Scoprire i borghi di Santa Maria Maggiore in Valle Vigezzo o di Intragna nelle Centovalli e combinare una piacevole passeggiata, con una visita ai musei. Si consiglia di controllare sempre l'apertura dei musei.**

*Jahreszeit: Januar - Dezember*

*Die Dörfer Santa Maria Maggiore im Vigezzo-Tal und Intragna im Centovalli entdecken und mit einem entspannenden Spaziergang und einem Besuch in den Museen verbinden. Es ist ratsam, immer zu prüfen, wann die Museen geöffnet sind.*

*Période: janvier - décembre*

*Découvrez les villages de Santa Maria Maggiore dans la vallée de Vigezzo ou d'Intragna dans les Centovalli et combinez une agréable promenade avec une visite de musées. Il est conseillé de toujours vérifier les horaires d'ouverture des musées.*

*Season: January - December*

*Discover the villages of Santa Maria Maggiore in the Vigezzo Valley and Intragna in the Centovalli and combine them with a relaxing walk and a visit to the museums. It is advisable to always check when the museums are open.*

[vigezzinacentovalli.com](http://vigezzinacentovalli.com)

# Da Locarno al Lago di Thun



## *Von Locarno zum Thunersee De Locarno au Lac de Thoune From Locarno to the Lake Thun*

**Periodo: marzo – ottobre**

**Viaggia a bordo della spettacolare ferrovia Vigezzina-Centovalli, del “Trenino verde delle Alpi BLS” attraverso valli alpine selvagge e sul romantico battello da Spiez fino a Thun! Offerta valida solo da Locarno.**

*Jahreszeit: März - Oktober*

*Fahren Sie mit den Zügen der Vigezzina-Centovalli-Bahn und dem RegioExpress Lötschberger durch wildromantische Alpentäler von Locarno und mit dem Schiff von Spiez nach Thun.*

*Angebot nur gültig ab Locarno.*

*Période: mars - octobre*

*Voyagez à bord des trains du chemin de fer Vigezzina-Centovalli et du Regio Express BLS à travers des vallées alpines sauvages et romantiques de Locarno et en bateau de Spiez à Thoune.*

*Offre valable uniquement au départ de Locarno.*

*Season: March - October*

*Travel with the trains of the Vigezzina-Centovalli Railway and the RegioExpress Lötschberger through wild and romantic Alpine valleys from Locarno and by boat from Spiez to Thun.*

*Offer valid only from Locarno.*

[vigezzinacentovalli.com](http://vigezzinacentovalli.com)



### **Locarno (CH)**

La Biglietteria FART

Piazza Stazione 3

6600 Locarno (TI)

T. +41 (0)91 7518731

labiglietteria@centovalli.ch

### **Domodossola (IT)**

Ufficio vendite

Via Mizzoccola, 9

28845 Domodossola (VB)

T. +39 0324 242055

info@vigezzinacentovalli.com



**vigezzinacentovalli.com**